

# CAPI - BẢN GHI CÁC DỮ KIỆN

Chương Trình Trợ Cấp Tiền Mặt Cho Người Nhập Cư (CAPI), là một chương trình do Tiểu Bang tài trợ, đã được thi hành từ ngày 1 tháng Mười Một, năm 1998 do kết quả của Dự Luật Hạ Viện số 2279 (Assembly Bill 2279). Dự luật này được thiết kế nhằm mục đích cung cấp phúc lợi tiền mặt hằng tháng cho những người không-phải-là-công-dân đã cao niên, bị mù và bị tàn tật (mất năng lực) nào không hội đủ điều kiện nhận hưởng Thu Nhập An Sinh Bổ Sung/Phụ Cấp An Sinh Tiểu Bang (SSI/SSP) chỉ vì tình trạng di trú của họ. Những tham dự viên của chương trình CAPI có thể hội đủ điều kiện để nhận hưởng CalFresh, Medi-Cal, In-Home Supportive Services (Dịch Vụ Trợ Giúp Tại Nhà), và những loại trợ giúp công cộng khác. Họ phải nộp đơn xin riêng rẽ cho từng loại phúc lợi một.

## NHỮNG LUẬT LỆ VỀ TÌNH TRẠNG HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN

Để hội đủ điều kiện nhận hưởng CAPI, người xin phải hoàn tất quá trình nộp đơn xin CAPI và đáp ứng tất cả các điều kiện sau đây:

- Là người không-phải-là-công-dân, đáp ứng được trình trạng di trú thích hợp;
- Là người 65 tuổi trở lên, bị mù và tàn tật (mất năng lực), theo định nghĩa dành cho mục đích cứu xét đơn xin hưởng SSI/SSP;
- Là cư dân California (Không có yêu cầu về thời gian cư trú);
- Các nguồn tài nguyên phải dưới những giới hạn được phép;
  - \$2,000 cho một cá nhân
  - \$3,000 cho một cặp vợ chồng
- Thu nhập phải ít hơn Tiêu Chuẩn Cấp Khoản CAPI, tức là ít hơn Tiêu Chuẩn Cấp Khoản SSI/SSP; và
- Là người không hội đủ điều kiện nhận hưởng SSI/SSP, chỉ vì tình trạng di trú của đương sự.

## CÁC LÝ DO KHÔNG HỘI ĐỦ ĐIỀU KIỆN ĐƯỢC NHẬN HƯỞNG

Một người sẽ không hội đủ điều kiện hưởng CAPI, nếu người đó là:

- Một Công Dân Hoa Kỳ;
- Một người đang cư ngụ trong một cơ sở công cộng ít nhất là 30 ngày liên tục;
- Một tội nhân đang đào tẩu/Người đang phạm quy chế tạm tha; hoặc
- Người đã ra khỏi Tiểu Bang California ít nhất là 30 ngày liên tục.



---

## THỦ TỤC NẠP ĐƠN XIN

Mặc dù các đơn xin nhận hưởng CAPI có thể được đem nộp tại bất cứ văn phòng khu vực DPSS nào, chúng tôi khuyên quý vị nên nộp những đơn xin này tại:

Metro North District Office #38  
(CAPI Centralized Office)  
2601 Wilshire Boulevard  
Los Angeles, CA 90057  
(213) 639 - 5407

Ngoài ra, những người nộp đơn xin hưởng CAPI có thể gọi cho Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng (Customer Service Center) tại số (866) 613 – 3777 để nộp đơn qua điện thoại hoặc để họ gửi đơn xin tới cho quý vị qua đường bưu điện.

